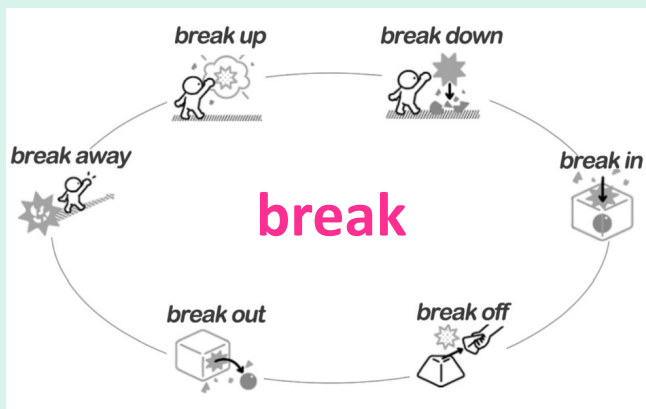


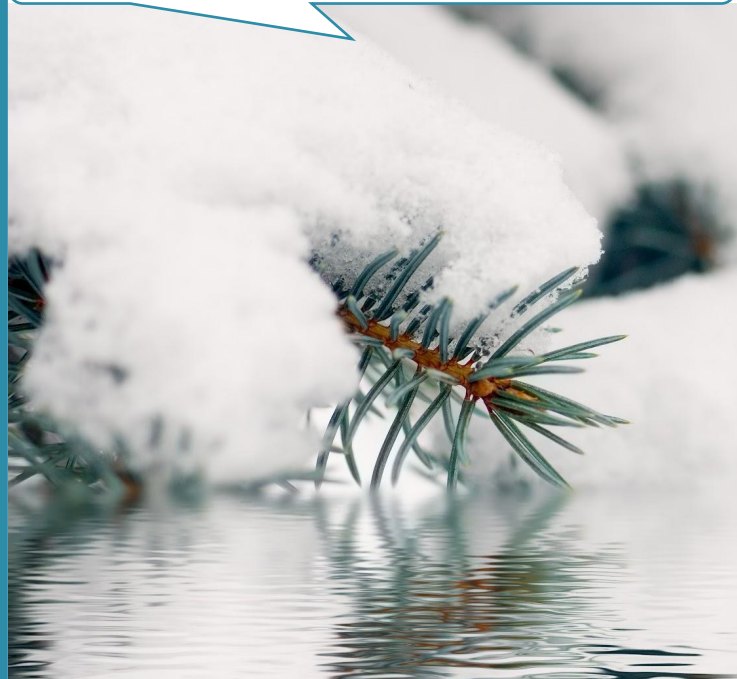
<句動詞> breakの世界

CORE IMAGE



(力を加えて)形・流れをコワス
(形・流れがコワレル)

A branch broke off under the snow.



「形をコワス」の break はいろいろな状況で使う



break bread

パンをちぎる



break branches from a tree

木から何本かの枝を折る



break one's arm

腕を折る



break an egg

卵を割る

BREAK AWAY

「何かをコワして、遠ざかる」

起点(どこから)を示すときには前置詞 from を使う。



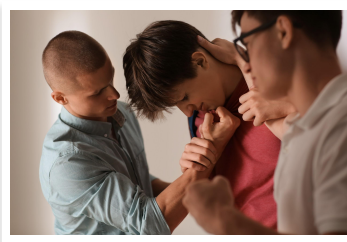
<古い慣習をぶっこわす>



She tried to **break away** from the old customs.

彼女は古い慣習から逃れようとした

<しがらみから逃れる>



If you find yourself tangled up with them, **break away** any way you can.

彼らとのしがらみでいやなら、なんとしても逃れなさい

<馬舎から馬が逃げた>



The horse **broke away** from the stable.

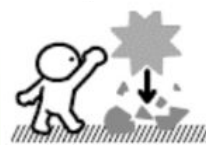
馬が馬舎から逃げた

☞ run away (from) と表現しますが、**break away** には「何かをコワして離れる」という意味合いが強い。

なお、**break away** は陸上競技で「フライングする、合図の前にスタートする」の意でも使う。

BREAK DOWN

「何かをコワして、downの状態にする(なる)」



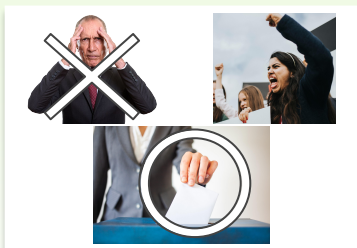
<柵を壊して川まで移動>



Cows **broke down** the fence to get to the river.

牛たちは柵を壊して川のところまで行った

<女性の投票に対する抵抗があったが>



It took a long time to **break down** resistance to women voting.

女性の投票の抵抗を取っ払うのに長い時間がかかった

☞ **break down** には「(抵抗を)なくし、鎮める」という意味合いがある。この down は settle down (落ち着く) の down と同じ意味合い。

<長いスピーチがなかなか覚えられない>

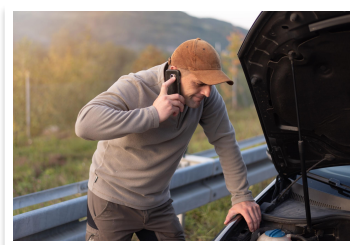


She **broke down** her long speech into several components.

彼女は長いスピーチをいくつかの部分に分解した

☞ 「全体をばらして下位の項目に落とし込む」というイメージ

<帰路の途中、車がこわれた>



The car **broke down** on the way home.

家に帰る途中、車がこわれた

☞ **break down** の自動詞用法は「(自ら)壊れる、故障する」という意味。車が壊れて、動かなくなる様子を **break down** で表現。

<健康をこわしてしまった>



His health **broke down** from the stress of his new job.

新しい仕事のストレスで彼は健康を害してしまった

☞ 健康が「ガクッとくる、へたばる」という感じ。

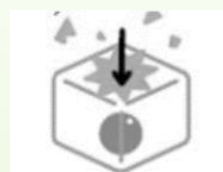
BREAK IN

「強引に入る、押し入る」という状況で使うのが典型

自動詞で「無理に押し入る」という意味が優勢だが、他動詞になると

break in の「in の状態」には、通常「好ましい状態」「コントロール

できる状態」、あるいは「慣れ親しんだ状態」という含意がある。



<強盗に入られて>



The burglars **broke in** and stole the computer.

強盗が入って、コンピュータを盗んでいった

<会話などに割り込む>



I'm sorry to **break in**, but you have a phone call.

割り込んで悪いんだけど、電話よ

☞ cut in も同様の意味で使うが、cut in に「切り込むように割り込む」というニュアンスがあるのに対し、**break in** には「強引に割り込む」というニュアンスがある。

<飼い慣らした馬を手にいれたが>



Maggie owned a horse which had **been broken in** but it was still a bit wild.

マギーは飼い慣らされた馬を所有したが、まだやや荒々しさが残っていた

☞ **break a horse in** や **break in a horse** は他動詞的用法だが、「馬を馴らす」という意味。野生の馬は本来荒々しく、そのままでは乗りこなすことができないため、break (調教) して、in の状態(コントロールできる状態)にする、というのが **break in**。

<新調の革靴を手に入れて>



It'll take some time to **break in** new shoes.

新しい靴に履き慣れるには時間がかかる

☞ a **break-in** period といえば、はき慣れるに必要な時間の意味。

<新車のエンジンを break in するといえば>



How long do I need to **break in** a new car engine?

車のエンジンを慣らすのにどれくらいの時間がかかりますか

BREAK OFF

「何かを壊して、ある状態から離す」



<枝を折る>



I **broke off** a branch from the tree.

その木から枝をもぎった

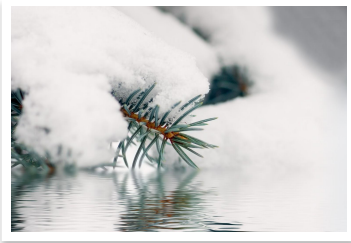
<チョコを割ってくれた>



My sister **broke off** a square of chocolate and gave it to me.

姉はチョコを一片割って、ぼくにくれた

<枝が break off するといえば>



A branch **broke off** under the snow.

木の枝が雪の重みで折れた

☞ 自動詞的用法だと、「何か(形や流れ)が壊れて、ある状態から離れる」ということ。

<関係を断ち切る状況で>



How did you **break off** relations with them?

彼らとの関係をどうやって断ち切ったんですか

☞ その対象が「関係」だと **break off** は「関係を断ち切る(他動詞用法)」「関係が切れる(自動詞用法)」という意味になる。

<男女関係を断つ>



When Yumiko **broke off** with Jim and went back to Bill, the two men became close friends and drinking buddies.

由美子はジムと関係を断ってからビルとよりを戻した際に、二人の男性は親密になり飲み友達になった

<婚約を解消する>



We **broke off** the engagement about three months ago.

ぼくらは 3 か月前に婚約を解消した

☞ Our engagement **broke off** about three months ago.
のように「婚約が **break off** する」という自動詞表現も可能。

BREAK OUT

「何かを壊して、out の状態になる」



<火事が起こった>



A fire **broke out** in the bowling alley last night.

昨夜ボーリング場で火事が起こった

☞ **break out** には「急に、予期せず何かが発発する」といった意味合いがある。

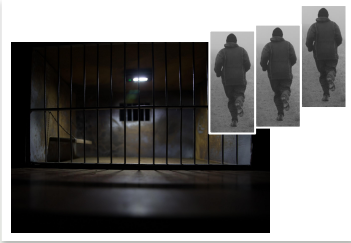
<家族間でもめごとが>



A quarrel over a piece of land **broke out** between the two families.

ちょっとした土地のことで 2 つの家族間でけんかになった

<囚人の脱走>



Three convicts **broke out** of prison yesterday.

3 人の囚人が昨日刑務所から脱走した

☞ **break out** of prison という表現で「脱獄、脱走する」の意。

<つまらない状態から抜け出す>



I need to **break out** of this boring routine.

このつまらない日常からなんとしても抜け出さなくちゃ

BREAK UP

何かが壊れて(何かを壊して)、その結果、断片が飛び散るイメージ。



<花瓶が break up するといえば>



The vase **broke up** when she dropped it on the ground.

彼女が花瓶を地面に落とした際に、割れて破片が飛び散った

<陶芸家が花瓶をバラバラにこわす>



She **broke the vase up** (**broke up the vase**) because she didn't like it.

彼女は気に入らなかったなので花瓶をぶっこわした

<男女関係などを解消する状況>



I decided to **break up** our relationship with her.

彼女との関係を解消することに決めた

<離婚の場合も>



My wife and I **broke up** last month.

妻と僕は先月離婚した

☞ 「誰かと別れる」という場合は with

➡ I can't believe you **broke up** with your boyfriend.

<学校などが夏休みの休業に入るという状況>



Schools **break up** at the end of July for the summer holidays.

学校は夏休みということで7月の終わりで休業に入る

☞ 学業の「流れ」が一時途切れて、宙に浮いた状態になる

<平和交渉が破綻した>



The peace negotiation **broke up** without making decisions.

なんら決定を得ないまま平和交渉は破綻した

<群衆を break up する>



The police tried to **break up** the angry crowd.

警察は怒った群衆を解散させようとした
☞「かたまりをばらして、飛び散らせる」

<喧嘩の仲裁にはいる>



I got hurt trying to **break up** a fight.

僕は、喧嘩を仲裁しようとして怪我をした

イメージで復習

